



# Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
15 March 2024  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам ребенка

### Заключительные замечания по объединенным шестому и седьмому периодическим докладам Болгарии\*

#### I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные шестой и седьмой периодические доклады Болгарии<sup>1</sup> на своих 2762-м и 2763-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 17 и 18 января 2024 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2786-м заседании, состоявшемся 2 февраля 2024 года.

2. Комитет приветствует представление объединенных шестого и седьмого периодических докладов государства-участника в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов, что позволило лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника.

#### II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет с одобрением отмечает меры, принятые для осуществления Конвенции, включая поправки к Закону о защите детей (в 2020 году), Закону о семейных пособиях (с 2016 по 2023 год), Закону о дошкольном и школьном образовании (в 2020 году), Трудовому кодексу (в 2022 году), Семейному кодексу (в 2023 году), Закону о защите от домашнего насилия (в 2023 году), Уголовно-процессуальному кодексу (в 2023 году), Закону об иностранцах в Республике Болгария (в 2018 году), Закону об убежище и беженцах (в 2020 году) и Закону о поддержке и финансовой компенсации жертвам преступлений (в 2023 году); и принятие Закона о социальном обеспечении 2019 года, Закона об инвалидах 2018 года, Закона о персональной помощи 2018 года, Национальной стратегии в интересах ребенка на 2024–2030 годы, Плана действий по выполнению Рекомендации Совета (ЕС) 2021/1004 о создании Европейской гарантии для детей (к 2030 году), Национальной программы по предотвращению насилия и жестокого обращения с детьми (2023–2026 годы), Национальной стратегии по сокращению бедности и содействию социальной интеграции (до 2030 года), Национальной стратегии в интересах инвалидов (2021–2030 годы), Национальной молодежной стратегии (2021–2030 годы) и обновленного плана действий 2016 года по реализации национальной стратегии под названием «Концепция деинституционализации детей в Республике Болгария».

\* Приняты Комитетом на его девяносто пятой сессии (15 января — 2 февраля 2024 года).

<sup>1</sup> CRC/C/BGR/6-7.

<sup>2</sup> См. CRC/C/SR.2762 и CRC/C/SR.2763.



### III. Основные проблемные области и рекомендации

4. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых необходимо принять срочные меры: недискриминация (пункт 17), свобода ребенка от всех форм насилия (пункт 26), дети, лишенные семейного окружения (пункт 31), образование (пункт 39), дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов (пункт 41) и правосудие в отношении детей (пункт 46).

5. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить соблюдение прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении политики и программ, направленных на достижение всех 17 Целей в области устойчивого развития в той мере, в какой они касаются детей.

#### A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44)

##### Законодательство

6. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для полного приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией и устранения любых несоответствий;

б) обеспечить эффективное применение Закона о нормативных актах в отношении предварительной оценки воздействия нового законодательства или поправок к нему, а также разработать обязательные процедуры оценки воздействия на права ребенка для любых предлагаемых стратегических, нормативно-правовых, бюджетных или других административных решений, а также решений в области международного сотрудничества, имеющих отношение к детям.

##### Комплексная политика и стратегия

7. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о проекте Национальной стратегии в интересах ребенка на 2024–2030 годы, но по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи с отсутствием прогресса в принятии этой стратегии. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять комплексную политику и план действий по защите прав детей с участием детей, распространяющиеся на все области, охватываемые Конвенцией, и включающие конкретные, ограниченные по срокам и поддающиеся измерению цели;

б) обеспечить выделение надлежащих кадровых, технических и финансовых ресурсов для осуществления и мониторинга политики и плана действий, в том числе с помощью механизмов подотчетности и регулярного мониторинга и оценки;

в) провести системные реформы в таких областях, затрагивающих интересы детей, как насилие, детское правосудие, репродуктивное здоровье и защита детей, находящихся в неблагоприятном положении, включая детей рома,

детей-беженцев, детей, ищущих убежище, детей-мигрантов, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов.

#### Координация

8. Отмечая, что за координацию политики в отношении детей отвечают Государственное агентство по защите детей и Национальный совет по защите детей, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить этим органам достаточные полномочия, надлежащие ресурсы и четкий мандат для координации деятельности по осуществлению Конвенции во всех секторах и на всех уровнях.

#### Выделение ресурсов

9. С удовлетворением отмечая увеличение бюджетных ассигнований для секторов, имеющих отношение к детям, включая сферу образования и здравоохранения, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) установить порядок составления бюджета, учитывающий права ребенка и предусматривающий четко определенные ассигнования в интересах ребенка для соответствующих секторов и учреждений, включая конкретные показатели и систему отслеживания для выделения, использования и мониторинга ресурсов, предназначенных для детей;

б) создать механизмы контроля и оценки достаточности, эффективности и равномерности распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции и Факультативных протоколов к ней;

с) обеспечить транспарентные и основанные на широком участии процессы составления бюджета, в том числе на местном уровне, в которых могут эффективно участвовать гражданское общество и дети.

#### Сбор данных

10. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить национальную систему информации о детях, чтобы обеспечить надлежащий мониторинг и анализ положения детей, в том числе путем выделения достаточных ресурсов и внедрения системы мониторинга прав ребенка для систематизации мониторинга и анализа данных о детях;

б) обеспечить, чтобы эти данные охватывали все предусмотренные Конвенцией области и предоставлялись в разбивке по возрасту, полу, наличию инвалидности, географическому положению, этническому происхождению, национальности и социально-экономическому положению;

с) улучшить сбор, качество и анализ данных о детских браках, насилии в отношении детей, психическом здоровье детей, детском труде, правосудии в отношении детей и положении детей, находящихся в неблагоприятном положении, включая детей рома, детей с инвалидностью, детей, находящихся в системе альтернативного ухода, а также детей — просителей убежища и мигрантов;

д) обеспечить обмен данными между соответствующими министерствами, профессиональными группами и гражданским обществом, а также их использование для разработки и оценки мер политики и программ, затрагивающих права детей;

е) продолжать сотрудничество с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими соответствующими учреждениями в этой области.

### Доступ к правосудию и средствам правовой защиты

#### 11. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы все дети имели доступ: i) к конфиденциальным, учитывающим интересы детей и независимым механизмам подачи жалоб в школах, приемных семьях, учреждениях альтернативного ухода и местах лишения свободы, позволяющим сообщать обо всех формах насилия, жестокого обращения, дискриминации и других нарушений их прав; и ii) правовой помощи и соответствующей их возрасту информации о возможностях доступа к консультациям и средствам правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию;

б) принять меры для повышения осведомленности детей об их праве подавать жалобы в рамках существующих механизмов;

в) обеспечить укрепление потенциала судей, прокуроров, сотрудников полиции и других специалистов, работающих с детьми в системе правосудия, в области процедур правосудия, дружественных к ребенку, прав ребенка и Конвенции.

### Независимый мониторинг

12. Комитет рекомендует государству-участнику существенно увеличить объем ресурсов, выделяемых подведомственному омбудсмену управлению по защите прав детей, в целях обеспечения предоставления ему достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов, чтобы он мог эффективно и независимо выполнять свой мандат в полном объеме в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

### Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров

#### 13. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) повысить эффективность своей работы по повышению осведомленности общественности о правах детей при участии детей;

б) обеспечить систематическую и обязательную подготовку по правам ребенка, Конвенции и Факультативным протоколам к ней для всех специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, в частности специалистов, занятых в государственных учреждениях, в сфере образования, социальной защиты, правоприменения, иммиграции и правосудия.

### Сотрудничество с гражданским обществом

14. С озабоченностью отмечая противоречащие принципам защиты прав человека высказывания лиц, ответственных за принятие решений, и возрастающее сопротивление участию гражданского общества в вопросах, касающихся прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику расширить участие организаций гражданского общества, детских организаций и защитников прав детей в решении вопросов, связанных с правами детей, а также в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке политики, программ и законодательства, касающихся прав детей.

### Права детей и предпринимательский сектор

#### 15. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) оценить влияние Стратегии корпоративной социальной ответственности на 2019–2023 годы для разработки новой стратегии, включающей меры, направленные непосредственно на защиту прав детей;

b) обеспечить юридическую ответственность предприятий и их дочерних компаний, действующих на территории государства-участника или управляемых с его территории, в разрезе международных и национальных стандартов в области прав человека, трудовых, экологических и других норм;

c) требовать от компаний проведения оценок неблагоприятного воздействия их деятельности на окружающую среду, здоровье населения и права детей, а также планов компаний по устранению такого воздействия, проведения консультаций относительно такого воздействия и таких планов и полного публичного раскрытия информации об этом.

## **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)**

### **Недискриминация**

16. Комитет отмечает создание постоянной рабочей группы в Комиссии по защите от дискриминации для решения проблемы дискриминации в отношении детей, но по-прежнему испытывает серьезную обеспокоенность в связи с сохраняющейся дискриминацией в отношении детей рома, детей из расовых меньшинств, детей с инвалидностью и других групп детей, находящихся в неблагоприятном положении.

17. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) осуществлять адресные стратегии и программы по ликвидации дискриминации в отношении детей, находящихся в неблагоприятном положении, особенно детей рома, детей, живущих в бедности, детей с инвалидностью, детей, находящихся в учреждениях интернатного типа, детей — просителей убежища и беженцев, а также детей, находящихся в ситуации миграции;

b) обеспечить доступ детей рома и детей, проживающих в отдаленных районах, к надлежащим медицинским услугам, образованию, жилью и надлежащему уровню жизни;

c) рассмотреть возможность разработки порядка действий, направленных на предупреждение и осуждение ненавистнических высказываний со стороны государственных должностных лиц и политиков, а также на расследование случаев применения языка ненависти и насилия на расовой почве;

d) укрепить потенциал Комиссии по защите от дискриминации, в том числе путем повышения ее авторитета и расширения сферы ее деятельности, в целях рассмотрения случаев дискриминации в отношении детей и рассмотрения исков, поданных детьми, как с участием взрослых, так и без них;

e) обеспечить защиту и поддержку детей, подвергающихся дискриминации, буллингу или преследованиям в связи с их расовым происхождением, этническим происхождением, сексуальной ориентацией или гендерной идентичностью, в том числе путем принятия целенаправленных мер по борьбе с буллингом;

f) бороться с дискриминационными стереотипами в отношении детей — беженцев и мигрантов, детей с инвалидностью, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и продвигать их позитивный образ как обладателей прав;

g) оценить, при участии детей и организаций гражданского общества, существующие меры, направленные на борьбу с дискриминацией в отношении детей, находящихся в неблагоприятном положении, чтобы определить их эффективность и пересмотреть эти меры в случае необходимости.

### Наилучшее обеспечение интересов ребенка

18. С обеспокоенностью отмечая недостаточную способность специалистов применять принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить последовательное применение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех стратегиях, программах и законодательных, административных и судебных процедурах, затрагивающих детей, в том числе в том, что касается помещения в учреждения альтернативного ухода, домашнего насилия, споров по поводу родительских прав, опеки, торговли детьми, правосудия в отношении детей, миграции и процедур предоставления убежища;

б) укреплять потенциал всех соответствующих специалистов, в том числе путем систематического обучения, для оценки и определения наилучших интересов ребенка в качестве основного соображения.

### Право на жизнь, выживание и развитие

19. Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в снижении уровня смертности среди новорожденных, но по-прежнему обеспокоен показателями смертности среди новорожденных и смертности детей в возрасте до 5 лет среди семей рома и семей, проживающих в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по сокращению и устранению основных факторов, определяющих уровень смертности среди новорожденных и детской смертности, особенно в регионах с большим числом рома и в сельских районах, а также в результате дорожно-транспортных происшествий.

### Уважение взглядов ребенка

20. С озабоченностью отмечая, что мнения детей систематически не учитываются в рамках затрагивающих их решений, в том числе при принятии решений на национальном и местном уровнях, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) содействовать конструктивному и полноправному участию всех детей, включая детей в возрасте до 10 лет, детей рома, детей с инвалидностью, детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода, и детей-мигрантов, в жизни семьи, общины и школы, а также в формировании политики на местном и национальном уровнях; и бороться с нормами и вредными установками, которые препятствуют их участию;

б) обеспечить право всех детей выражать свои мнения и учитывать их при принятии всех затрагивающих их решений, в том числе в судах и в ходе соответствующих административных и судебных разбирательств, а также в решениях, касающихся домашнего насилия, усыновления, опеки, помещения в учреждения альтернативного ухода и отправления правосудия;

в) разработать процедуры и руководящие принципы для соответствующих специалистов в целях обеспечения учета интересов ребенка в этих процедурах и придания должного веса мнениям детей, а также обеспечить их надлежащую подготовку по вопросам права ребенка быть заслушанным;

г) обеспечить, чтобы информация о законах и политике, касающихся детей, была доступна на понятном для детей языке.

## **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)**

### **Гражданство и безгражданство**

21. С одобрением отмечая снятие в 2020 году государством-участником оговорки по статье 31 (Закон о снятии оговорки 2020 года) Конвенции 1954 года о статусе апатридов, Комитет настоятельно призывает государство-участник дополнительно рассмотреть вопрос о снятии своих оговорок к статьям 7, 21, 23, 24, 27 и 28 Конвенции 1954 года.

### **Право на идентичность**

22. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы в случаях зачатия детей с помощью вспомогательных репродуктивных технологий зачатый таким образом ребенок имел возможность получить информацию о своем происхождении, а также соответствующую консультацию и поддержку.

### **Доступ к соответствующей информации**

23. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 25 (2021) о правах детей в связи с цифровой средой, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы законы и меры политики, касающиеся доступа к информации и цифровой среде, защищали детей от вредного контента и рисков в Интернете и гарантировали их право на неприкосновенность личной жизни;

б) продолжать способствовать повышению уровня цифровой грамотности и совершенствованию навыков детей, родителей, лиц, осуществляющих уход, и учителей.

## **D. Насилие в отношении детей (статья 19, пункт 3 статьи 24, пункт 2 статьи 28, статьи 34, 35, пункт (а) статьи 37 и статья 39 Конвенции и Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии)**

### **Телесные наказания**

24. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить соблюдение запрета на телесные наказания в любых обстоятельствах и отслеживать влияние соответствующего законодательства на обоснование мер, направленных на изменение отношения к телесным наказаниям в любых обстоятельствах;

б) разработать протоколы и принципы действий в случае применения телесных наказаний, включая механизмы безопасного и конфиденциального информирования, и обеспечить надлежащее реагирование;

в) усилить информационные кампании для родителей, учителей и других специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с тем чтобы осведомить их о запрете телесных наказаний в любых обстоятельствах и пропагандировать позитивные, ненасильственные и основанные на участии формы воспитания детей.

### **Право ребенка на свободу от всех форм насилия**

25. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые для борьбы с насилием в отношении детей, но выражает глубокую обеспокоенность по поводу:

- a) распространенности домашнего насилия, сексуальной эксплуатации и гендерного насилия в отношении детей, а также недостаточного уровня информирования о таких случаях и неэффективного расследования этих случаев;
- b) недостаточности услуг и межведомственной координации между соответствующими секторами для поддержки детей, ставших жертвами насилия;
- c) недостаточного потенциала специалистов, работающих с детьми и в их интересах, для выявления жертв и рассмотрения случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;
- d) отсутствия комплексной системы сбора и анализа данных о насилии в отношении детей.

**26. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- a) обеспечить эффективное применение Закона о защите от домашнего насилия с внесенными в него поправками и обеспечить его взаимодополняемость с услугами в области социального обеспечения, регулируемые Законом о социальном обеспечении, особенно в отношении положений о детях — жертвах и свидетелях и специализированном восстановлении;
- b) усилить меры, направленные на борьбу с насилием в отношении детей и его предотвращение, в том числе путем: i) обеспечения того, чтобы системы защиты детей применяли принимающий во внимание травмы и ориентированный на права ребенка подход к предотвращению и урегулированию случаев жестокого обращения и отсутствия заботы; и ii) обеспечения эффективного сотрудничества и связей между службами защиты детей, правоохранительными органами, службами здравоохранения, системой образования и судебной системой;
- c) укреплять потенциал специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в том числе социальных работников и сотрудников правоохранительных органов, для выявления и поддержки детей, подвергающихся риску насилия, а также для предотвращения случаев насилия, информирования о них и реагирования на них;
- d) обеспечить обязательное информирование о случаях насилия в отношении детей, в том числе посредством расширения возможностей для применения multidisciplinary подхода к ведению дел и повышения осведомленности соответствующих специалистов;
- e) оперативно и эффективно расследовать все случаи насилия в отношении детей, включая домашнее насилие, сексуальные надругательства над детьми и сексуальную эксплуатацию детей в семье и вне ее, в цифровой среде, в образовательных учреждениях и учреждениях альтернативного ухода, и принимать меры по привлечению виновных к ответственности;
- f) обеспечить всем детям, ставшим жертвами или свидетелями насилия, оперативный доступ к учитывающим интересы ребенка, многосекторальным и комплексным мерам вмешательства, услугам и поддержке, включая судебно-медицинские собеседования, медицинское обследование, консультирование и психосоциальную поддержку, в целях предотвращения вторичной виктимизации этих детей;
- g) закрепить в качестве стандартной процедуры аудиовизуальную запись показаний ребенка-жертвы, сделанную в учреждениях, доброжелательных к ребенку, на стадии расследования, с незамедлительным проведением последующего перекрестного допроса, если это необходимо, и обеспечить, чтобы аудиовизуальная запись принималась в качестве основного доказательства в ходе судебного разбирательства;
- h) обеспечить систематический и скоординированный сбор и анализ данных о насилии в отношении детей путем создания специальной национальной базы данных, включающей: i) возможность регистрации более одного вида



насилия в ежегодных информационных карточках; ii) данные о применении системы управления делами при координационном механизме; и iii) данные о случаях, которые были зарегистрированы, расследованы и повлекли за собой преследование в судебном порядке;

i) провести всестороннюю оценку масштабов, причин и характера насилия в отношении детей, включая домашнее и гендерное насилие, в целях получения информации для реализации соответствующих стратегий и программ.

#### **Вредные виды практики**

27. Комитет с одобрением отмечает внесение поправок в Семейный кодекс, устраняющих исключения в отношении возраста вступления в брак, составляющего 18 лет, но по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с сохранением детских браков и случаями детских браков, разрешенных судьями. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка (2019) о вредных видах практики, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по предотвращению детских браков, особенно среди девочек рома, и обеспечить эффективное устранение коренных причин этих браков; и повышать осведомленность общественности, проводить подготовку групп соответствующих специалистов, выявлять и расследовать случаи детских браков;

b) обеспечить безопасную отсрочку проведения необоснованных медицинских, в частности хирургических, процедур в отношении интерсексуальных детей до тех пор, пока дети не смогут дать свое осознанное согласие, проводить расследование случаев проведения необоснованных медицинских, в частности хирургических, процедур в отношении интерсексуальных детей и предоставлять жертвам возмещение и психосоциальную поддержку;

c) проводить подготовку медицинских и психологических работников по вопросам сексуального, биологического и физического разнообразия и последствиям применения необоснованных хирургических и других медицинских процедур в отношении интерсексуальных детей.

#### **Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии**

28. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации<sup>3</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) полностью включить положения Факультативного протокола в национальное законодательство, в том числе путем установления прямой уголовной ответственности за все формы продажи и сексуальной эксплуатации детей, определение которых приводится в статьях 2 и 3 Факультативного протокола, в качестве отдельных преступлений, отличных от торговли людьми;

b) предотвращать и пресекать онлайн-торговлю детьми в целях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе путем обучения соответствующих специалистов и обеспечения того, чтобы поставщики интернет-услуг контролировали, блокировали и оперативно удаляли онлайн-материалы о сексуальном насилии и в случае несоблюдения этих требований подвергались надлежащим санкциям;

c) устранить коренные причины продажи детей, включая бедность, дискриминацию и сегрегацию в общинах, где существует такая практика;

<sup>3</sup> CRC/C/BGR/CO/3-5, п. 64. См. также CRC/C/OPSC/BGR/CO/1.

d) обеспечить раннее выявление детей, ставших жертвами преступлений, признанных таковыми в Факультативном протоколе, и направление их в соответствующие службы поддержки для социальной реинтеграции и физического и психологического восстановления.

## **Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, пункты 1 и 2 статьи 18, статьи 20, 21, 25 и пункт 4 статьи 27)**

### **Семейное окружение**

29. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) оказывать соответствующую помощь и поддержку лицам, осуществляющим уход за детьми, чьи родители работают за границей, в связи с выполнением обязанностей по воспитанию детей, а также обеспечить детям доступ к эффективным мерам защиты;

b) обеспечить принятие мер по оказанию эффективной поддержки детям в случае конфликта родителей, такие как посредничество и психосоциальная поддержка, а также обеспечить, чтобы дети были заслушаны в ходе судебных разбирательств по таким делам.

### **Дети, лишенные семейного окружения**

30. Комитет высоко оценивает политику государства-участника по деинституционализации, однако испытывает глубокую обеспокоенность в связи с недостаточностью мер по предотвращению разлучения семей, контролю за качеством ухода и предоставлению специализированных услуг по поддержке детей, живущих в учреждениях альтернативного ухода и покидающих их.

31. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) укрепить потенциал системы защиты детей, в том числе путем выделения достаточных ресурсов, увеличения числа подготовленных социальных работников и повышения эффективности межведомственной координации и служб поддержки семьи;

b) осуществлять инвестиции в развитие служб раннего вмешательства и профилактики на центральном и муниципальном уровнях для поддержки семей, находящихся в уязвимом положении, и предотвращения отказа от детей и разлучения семей, особенно среди детей рома и детей с инвалидностью;

c) принять профессиональные стандарты и обеспечить постоянное наращивание потенциала работников социальных служб для обеспечения семейного и общинного ухода за детьми, которые не могут оставаться в своих семьях, и последовательной поддержки детей на протяжении всего времени их пребывания в учреждениях по уходу с помощью индивидуальных планов ухода;

d) завершить процесс деинституционализации и продолжать оказывать поддержку и способствовать приоритетному использованию вариантов семейного и общинного ухода за детьми, которые не могут оставаться в своих семьях, таких как размещение в расширенной семье или в приемной семье, и способствовать реинтеграции детей в их семьи и общины, когда это возможно;

e) обеспечить, чтобы бедность, инвалидность или миграционный статус ни в коем случае не являлись единственным основанием для разлучения с семьей; чтобы для определения необходимости помещения детей в учреждения альтернативного ухода применялись надлежащие правовые гарантии и четкие критерии; и чтобы разлучение детей с семьей допускалось только в качестве крайней меры и только в том случае, когда это отвечает принципу наилучшего обеспечения их интересов после всесторонней оценки их положения и с учетом их мнения;

f) контролировать качество ухода, в том числе путем проверки его соответствия минимальным нормам и стандартам; проводить регулярные и предметные проверки размещения детей в учреждениях по уходу; и обеспечивать возможности для отчетности, мониторинга, исправления ситуации и эффективного судебного преследования за жестокое обращение с детьми;

g) обеспечить, чтобы центры размещения семейного типа полностью интегрировали детей в общество и не способствовали сохранению социальной изоляции и сегрегации;

h) укреплять систему патронатного воспитания детей за счет устойчивого финансирования; обеспечить наращивание потенциала патронатных воспитателей и поддержку на рабочем месте; и решить проблему негативного отношения общества к патронатным воспитателям;

i) усилить поддержку потенциальных и действующих приемных родителей и усыновленных/удочеренных детей, а также обеспечить, чтобы дети с инвалидностью и дети рома не подвергались дискриминации в процессе усыновления/удочерения;

j) усилить меры, направленные на предоставление образования, навыков, жилья и возможностей для ведения самостоятельного образа жизни детям, покидающим учреждения альтернативного ухода.

## **Г. Дети с инвалидностью (статья 23)**

32. С удовлетворением отмечая меры, принятые для продвижения прав детей с инвалидностью, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать усилия по принятию подхода к инвалидности, основанного на правах человека;

b) повышать эффективность услуг по раннему выявлению инвалидности и услуг раннего вмешательства, в том числе для детей с аутизмом и детей, испытывающих сложности с вербальной коммуникацией, и обеспечивать межведомственную координацию для эффективного направления детей с инвалидностью в специализированные и доступные медицинские службы и другие соответствующие службы поддержки;

c) обеспечить право детей с инвалидностью на воспитание в семейном окружении, в том числе путем усиления поддержки родителей и обеспечения того, чтобы родители знали, как обращаться за необходимой поддержкой;

d) содействовать переходу детей с ограниченными возможностями из учреждений в семьи и укреплять сеть неинституциональной защиты;

e) усилить поддержку социальной интеграции и индивидуального развития детей с инвалидностью, включая детей с аутизмом и нарушениями развития, путем: i) подготовки всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, по вопросам, касающимся прав и особых потребностей детей с инвалидностью; и ii) обеспечения доступа таких детей к программам развития в раннем детстве, персональной помощи, реабилитации и разумного приспособления для их полного включения во все сферы общественной жизни, включая образование, игры и культурную деятельность;

f) проводить информационно-просветительские кампании по борьбе со стигматизацией детей с инвалидностью и содействовать формированию их позитивного образа как обладателей прав;

g) создать единую межведомственную систему сбора данных о численности детей с инвалидностью, характере инвалидности и их специфических потребностях для разработки эффективной политики в целях обеспечения их доступа к соответствующим услугам.

## Г. Здоровье (статьи 6, 24 и 33)

### Здоровье и медицинское обслуживание

33. Комитет с одобрением отмечает меры, принятые для обеспечения медицинского обслуживания детей, включая постановление № 26 2007 года о предоставлении акушерской помощи женщинам, не имеющим медицинского страхования, но выражает обеспокоенность в связи с тем, что не имеющие медицинского страхования беременные женщины и дети, находящиеся в неблагоприятном положении, сталкиваются со значительными препятствиями при получении доступа к медицинским услугам, включая непомерно высокую стоимость медицинских услуг. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить доступ всех детей к качественным медицинским услугам, в том числе путем обеспечения наличия медицинских посредников на всей территории государства-участника;

b) разработать стратегию по устранению неравенства в области охраны здоровья и его причин по отношению к не имеющим медицинского страхования беременным женщинам и детям, находящимся в неблагоприятном положении, включая женщин и детей рома, детей с инвалидностью, детей, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении, детей-мигрантов и детей, проживающих в сельских районах;

c) усилить меры по обеспечению доступности недорогого и высококачественного дородового ухода, а также педиатрических первичных и специализированных медицинских услуг, включая предоставление лекарств для лечения на дому и устройств для лечения конкретных заболеваний, для не имеющих медицинского страхования беременных женщин, детей из неблагополучных семей и детей с хроническими, генетическими или редкими заболеваниями;

d) выделить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для осуществления Национальной программы по улучшению охраны здоровья матери и ребенка на 2021–2030 годы;

e) обеспечить равный доступ женщин рома и их новорожденных детей к качественным медицинским услугам;

f) усилить меры по пропаганде исключительно грудного вскармливания, внедрить Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока и продолжать повышать осведомленность о важности грудного вскармливания.

### Психическое здоровье

34. С удовлетворением отмечая принятие Национальной стратегии в области психического здоровья граждан на 2021–2030 годы, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать национальную программу охраны психического здоровья детей, обеспеченную достаточными ресурсами и включающую меры, направленные: i) на расширение масштабов общинных, учитывающих интересы детей, терапевтических и междисциплинарных служб охраны психического здоровья; и ii) проведение скрининга для выявления проблем с психическим здоровьем и предоставление услуг раннего вмешательства в школе;

b) проводить мероприятия по повышению осведомленности детей, родителей и педагогов о том, как дети могут обратиться за поддержкой в связи с проблемами психического здоровья, и устранить стигматизацию, связанную с такими услугами;

c) содействовать проведению специализированной подготовки в области детской и подростковой психиатрии и обеспечить достаточное

количество квалифицированных медицинских специалистов, включая детских психологов и психиатров, для удовлетворения потребностей детей в психиатрической помощи;

d) усилить меры по устранению основных причин плохого психического здоровья детей, включая причины, обострившиеся в результате пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), и инвестировать в профилактические меры.

#### **Здоровье подростков**

35. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые для улучшения здоровья подростков, но выражает обеспокоенность по поводу высокого уровня рождаемости и аборт среди подростков и их ограниченного доступа к образованию и услугам в области планирования семьи и сексуального и репродуктивного здоровья. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) разработать политику, направленную на решение проблемы высокого уровня рождаемости и абортов среди подростков и обеспечить их доступ к соответствующим возрастным услугам по планированию семьи, бесплатным контрацептивам, безопасным аборт и услугам по уходу после аборта, в том числе в общинах рома и для подростков с инвалидностью;

b) интегрировать комплексное образование по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, соответствующее возрасту и основанное на фактических данных, в обязательную школьную программу и в программу подготовки учителей и обеспечить, чтобы оно включало вопросы прав на сексуальное и репродуктивное здоровье, сексуального разнообразия, ответственного сексуального поведения и профилактики ранней беременности и инфекций, передающихся половым путем;

c) предоставить подросткам информацию о профилактике злоупотребления психоактивными веществами, обеспечивать раннее выявление и адекватное направление подростков в соответствующие службы, а также активизировать усилия по предоставлению услуг по лечению наркозависимости на базе общин.

### **Н. Уровень жизни (пункт 3 статьи 18, статья 26 и пункты 1–3 статьи 27)**

#### **Уровень жизни**

36. Комитет с удовлетворением отмечает меры, принятые для сокращения детской бедности, но по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с высоким уровнем детской бедности, особенно среди детей рома, детей в многодетных семьях и детей с инвалидностью. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) укреплять существующую политику и меры социальной защиты, чтобы покончить с детской бедностью и обеспечить право всех детей на достаточный уровень жизни, в том числе в отношении доступа к надлежащему жилью, водоснабжению и санитарии;

b) увеличить социальные пособия с учетом роста стоимости жизни и отменить поправки к Закону о семейных пособиях, касающиеся приостановки или прекращения выплаты семейных пособий, если ребенок перестает посещать школу или если он становится родителем, с тем чтобы все нуждающиеся дети могли получать социальные пособия и семейные пособия;

c) обеспечить выделение надлежащих ресурсов и поддержку программ поддержки родителей на центральном и муниципальном уровнях;

d) обеспечить, чтобы меры по борьбе с бедностью соответствовали подходу, основанному на правах ребенка, устраняли коренные причины многоаспектной детской бедности и детского неравенства и предусматривали уделение особого внимания детям, находящимся в неблагоприятном положении, особенно детям рома, детям одиноких родителей, детям в многодетных семьях и детям с инвалидностью;

e) устранить коренные причины бездомности и значительно увеличить доступность надлежащего и долгосрочного социального жилья для нуждающихся семей, с тем чтобы обеспечить всем детям, особенно детям рома, детям с инвалидностью и детям, покидающим учреждения альтернативного ухода, доступ к недорогому и качественному жилью.

## **I. Права детей и окружающая среда (статьи 2, 3, 6, 12, 13, 15, 17, 19, 24 и 26–31)**

### **Права детей и окружающая среда**

37. С обеспокоенностью отмечая, что значительное число детей проживает в районах с небезопасными уровнями загрязнения воздуха и токсичными воздухом и водой, Комитет напоминает о своем замечании общего порядка № 26 (2023) о правах детей и окружающей среде с особым акцентом на изменении климата и рекомендует государству-участнику:

a) снизить выбросы парниковых газов в соответствии с международными обязательствами и ускорить переход на возобновляемые источники энергии;

b) обеспечить соблюдение стандартов качества воздуха, в том числе с помощью Национальной системы мониторинга качества атмосферного воздуха, и срочно принять меры по обеспечению здоровой окружающей среды для детей путем: i) улучшения качества воздуха в городских районах; ii) предотвращения воздействия на детей токсинов окружающей среды и высокого содержания свинца; и iii) обеспечения контроля за загрязнителями и применения к ним санкций;

c) обеспечить, чтобы определяемые на национальном уровне вклады Европейского союза, Национальная стратегия адаптации к изменению климата и другие стратегии и программы, направленные на решение проблем охраны окружающей среды, изменения климата и управления рисками стихийных бедствий, разрабатывались и осуществлялись на основе оценки воздействия на права ребенка и с учетом принципов Конвенции, а также потребностей и мнения детей;

d) повысить осведомленность детей о Межправительственной декларации о детях, молодежи и действиях в отношении климата и обеспечить наличие соответствующих возрасту, безопасных и доступных механизмов, позволяющих на регулярной основе заслушивать мнения детей на всех этапах процесса принятия решений по природоохранным вопросам, затрагивающим их интересы;

e) содействовать, при активном участии школ, повышению осведомленности детей и их готовности к изменению климата и стихийным бедствиям и усилить работу по повышению осведомленности детей об их праве на чистую окружающую среду и пользование наивысшим достижимым уровнем здоровья.

## **Ж. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)**

### **Образование**

38. Комитет с одобрением отмечает меры, принятые для обеспечения доступа всех детей к образованию, но испытывает серьезную обеспокоенность по поводу:

- а) высокого уровня отсева из школ и прогулов занятий;
- б) низкого качества образования, неравенства в уровне полученного образования и успеваемости детей, находящихся в неблагоприятном положении, а также сегрегации учащихся по этническому признаку;
- в) недостаточной поддержки инклюзивного образования;
- г) недостаточного доступа детей-беженцев и детей, ищущих убежище, к образованию;
- д) распространенности издевательств, в том числе кибербуллинга, и насилия в школах.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) усилить меры по повышению качества образования на всех уровнях образования, в том числе путем адаптации и пересмотра содержания школьных программ, интеграции методов обучения жизненным навыкам и современных методов преподавания, а также повышения уровня подготовки учителей и специалистов в области образования;
- б) устранять неравенство в уровне полученного образования и успеваемости, особенно в отношении грамотности и счета, для детей, находящихся в неблагоприятном положении, включая детей рома, детей с инвалидностью, детей — просителей убежища, беженцев и мигрантов, а также детей, проживающих в сельских районах;
- в) увеличить охват образованием и расширить доступ к качественному дошкольному образованию, особенно в сельских районах и малых городах, в том числе путем усиления поддержки родителей и лиц, обеспечивающих уход;
- г) решить проблему сегрегации учащихся по этническому признаку и неравенства в доступе к образованию в плане охвата образованием, показателей завершения образования и успеваемости среди детей из разных регионов и детей с различным социально-экономическим или этническим происхождением, в частности детей рома;
- д) содействовать дальнейшему обеспечению доступа всех детей с инвалидностью к инклюзивному образованию, в том числе путем:
  - и) создания механизмов мониторинга качества инклюзивного образования и обеспечения того, чтобы Национальная инспекция по образованию признала детей с особыми потребностями и трудностями в обучении целевой группой, что позволит обеспечить стандарты качества инклюзивного образования;
  - ii) дальнейшей адаптации учебных программ и подготовки и назначения специализированных учителей и специалистов в интегрированных классах, чтобы дети с инвалидностью получали индивидуальную поддержку и должное внимание;
  - iii) разработки целевых мер по решению проблемы высокого уровня отсева из школ среди детей с инвалидностью и обеспечения права всех детей, испытывающих сложности с вербальной коммуникацией, и детей с особыми потребностями на инклюзивное образование в общеобразовательных школах;
- е) обеспечить право детей — просителей убежища, беженцев и мигрантов на образование, независимо от их статуса проживания;

g) разработать программы, направленные на устранение коренных причин отсева из школ, особенно среди детей, находящихся в неблагоприятном положении, и обеспечить, чтобы все дети могли получить полное начальное и среднее образование;

h) принять целенаправленные меры, в том числе с участием детей, для искоренения насилия в школах, включая издевательства и кибербуллинг, и обеспечить включение в состав этих мер механизмов профилактики и раннего выявления, расширения прав и возможностей детей, обязательную подготовку учителей, протоколы реагирования, психосоциальную поддержку жертв, последовательную и тщательную регистрацию и мониторинг поведения, связанного с издевательствами, и повышение осведомленности о вредных последствиях издевательствах;

i) обеспечить преподавание прав детей и принципов Конвенции в рамках обязательной школьной программы во всех учебных заведениях, а также при подготовке учителей и специалистов в области образования;

j) разработать национальную стратегию с достаточными ресурсами, направленную на обеспечение того, чтобы все дети, включая детей с инвалидностью, детей, проживающих в сельских районах, детей, находящихся в неблагоприятном социально-экономическом положении, а также детей — просителей убежища и беженцев, имели доступ к инклюзивным спортивным, рекреационным, досуговым, культурным и художественным мероприятиям.

**К. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, пункты (b)–(d) статьи 37 и статьи 38–40 Конвенции, а также Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах)**

**Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов**

40. Комитет с удовлетворением отмечает законодательные меры, принятые для обеспечения прав детей — просителей убежища и беженцев, а также создание координационного механизма для поддержки несопровождаемых детей. Он также выражает признательность государству-участнику за прием большого числа беженцев из Украины. Тем не менее серьезную озабоченность Комитета вызывают:

a) сообщения о жестоких принудительных возвращениях, осуществляемых пограничниками;

b) длительное пребывание детей — просителей убежища и беженцев в закрытых центрах приема, условия жизни в которых не соответствуют международным стандартам;

c) недостаточность ресурсов для обеспечения доступа детей к квалифицированной юридической помощи и мерам по интеграции;

d) содержание под стражей детей-беженцев и несопровождаемых детей, несмотря на законодательство, гарантирующее их освобождение.

41. Ссылаясь на совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и № 22 и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка о правах человека детей в контексте международной миграции, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) повысить качество процесса предоставления убежища, чтобы запретить и предотвратить принудительное возвращение и выдворение детей, ищущих убежища, и детей-беженцев, включая несопровождаемых детей, и обеспечить, чтобы все эти дети получали квалифицированную, учитывающую интересы ребенка юридическую поддержку при поисках убежища;

b) обеспечить, чтобы наилучшим интересам детей, ищущих убежища, отводилось первостепенное место во всех процессах предоставления убежища,



чтобы их мнения были заслушаны и им уделялось должное внимание и чтобы дети имели доступ к механизмам правосудия и средствам правовой защиты, отвечающим интересам детей;

с) выделять достаточные ресурсы для обеспечения беспрепятственного и быстрого доступа всех детей — просителей убежища, беженцев и мигрантов к процедурам получения удостоверений личности и мерам по интеграции, включая образование, медицинское обслуживание, соответствующие возрасту и полу механизмы ухода, услуги психосоциальной поддержки и социальной защиты;

d) обеспечить, чтобы процедура определения возраста несопровождаемых детей была четкой, учитывала интересы ребенка и соответствовала его гендеру, а также опиралась на междисциплинарную оценку зрелости и уровня развития ребенка и обеспечивала соблюдение правового принципа решения вопроса, вызывающего сомнение, в пользу рассматриваемого лица;

e) обеспечить наличие переводчиков, социальных работников, культурных посредников, а также механизмов идентификации и перенаправления несопровождаемых детей в службы поддержки, отвечающие их потребностям;

f) продолжать обеспечивать, чтобы дети — просители убежища и дети-беженцы, включая несопровождаемых детей, освобождались от содержания под стражей и чтобы их не депортировали и/или не разлучали с родителями на основании миграционного статуса их самих или их родителей;

g) обеспечить, чтобы все несопровождаемые дети, включая детей старше 14 лет, были своевременно выявлены, закреплены за обученным работником и получили защиту как дети;

h) создать независимый национальный механизм мониторинга для обеспечения контроля над границами и управления системами въезда с учетом прав человека; предотвращать и расследовать сообщения о жестоком обращении с детьми — просителями убежища и беженцами со стороны сотрудников правоохранительных органов и пограничных служб, а также принимать административные и юридические меры в отношении виновных.

#### Дети, принадлежащие к группам меньшинств

42. С глубокой озабоченностью отмечая дискриминацию и социальное отчуждение, с которыми сталкиваются дети рома, что ставит их в особенно уязвимое положение, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) поощрять сообщения о преступлениях на этнической почве или на почве ненависти в отношении детей рома, расследовать такие случаи и привлекать к ответственности виновных с применением соразмерных санкций, а также предоставлять компенсацию жертвам в случае необходимости;

b) усилить меры по предотвращению социальной изоляции детей рома и обеспечить им полный и равный доступ к здравоохранению, надлежащему жилью, образованию и всем другим услугам.

#### Экономическая эксплуатация, включая детский труд

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) улучшить мониторинг и обеспечение соблюдения законов и политики в отношении детского труда, в том числе в неформальном и сельскохозяйственном секторах;

b) привлекать к ответственности виновных в нарушениях, связанных с детским трудом, и назначать им наказания, соизмеримые с тяжестью преступления.

### Торговля людьми

44. С удовлетворением отмечая создание в 2016 году национального механизма направления к специалистам и оказания помощи жертвам торговли людьми, а также кризисных центров для детей, ставших жертвами торговли людьми, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) усилить меры, направленные на обеспечение раннего выявления и направления детей, ставших жертвами торговли людьми, в том числе для коммерческой сексуальной эксплуатации и в контексте туризма, в соответствующие службы, учитывающие интересы детей и гендерные особенности;

б) обеспечить детям — жертвам торговли людьми доступ к необходимой поддержке и услугам по уходу, реабилитации и реинтеграции, включая приюты, психологическую поддержку и юридическую помощь;

в) расследовать все случаи торговли детьми, используя межсекторальные и учитывающие интересы ребенка процедуры, и привлекать виновных к ответственности.

### Отправление правосудия в отношении детей

45. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает:

а) полное отсутствие прогресса в выполнении предыдущих рекомендаций 2016 и 2008 годов, касающихся правосудия в отношении детей;

б) неприемлемо большое число детей: i) на которых по-прежнему распространяется действие Закона о борьбе с антиобщественным поведением несовершеннолетних и малолетних; ii) которые лишены свободы, не имеют надлежащего юридического представительства или возможности судебного контроля; iii) которые пребывают в исправительных и воспитательных учреждениях с неудовлетворительными условиями проживания; и iv) которые помещены в коррекционные школы-интернаты в соответствии с Законом о борьбе с антиобщественным поведением несовершеннолетних и малолетних.

46. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 24 (2019) о правах детей в системе правосудия в отношении детей, Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить предыдущие рекомендации Комитета<sup>4</sup>, с тем чтобы привести свою систему правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими стандартами, в частности:

а) ускорить проведение реформы системы правосудия в отношении детей, приняв законопроект о выведении детей из-под уголовного преследования и обеспечив активное продвижение внесудебных мер, таких как замена уголовной ответственности, посредничество и психосоциальная поддержка, в отношении детей, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, и, по возможности, применение к детям мер, не связанных с лишением свободы, таких как условное осуждение или общественные работы;

б) срочно принять меры по отмене Закона о борьбе с антиобщественным поведением несовершеннолетних и малолетних и обеспечить, чтобы дети, не достигшие минимального возраста уголовной ответственности, не подвергались карательным мерам, включая помещение в коррекционные школы-интернаты;

в) обеспечить предоставление на ранней стадии процедуры и на протяжении всего судебного разбирательства квалифицированной и

<sup>4</sup> CRC/C/BGR/CO/3-5, пп. 59 и 61; CRC/C/BGR/CO/2, п. 69.

независимой юридической помощи детям, в отношении которых выдвинуты обвинения или которые признаны нарушившими уголовное право;

d) постепенно отказаться от использования исправительных школ-интернатов и в промежуточный период обеспечить, чтобы дети, находящиеся в таких учреждениях, имели доступ к мерам защиты в соответствии с Законом о защите детей и чтобы их размещение в таких учреждениях регулярно пересматривалось на предмет возможности его отмены;

e) обеспечить, чтобы содержание под стражей использовалось в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени и чтобы условия содержания соответствовали международным стандартам, в том числе в отношении мониторинга и доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и учитывающему интересы детей механизму подачи жалоб.

**Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах**

47. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации<sup>5</sup>, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ввести уголовную ответственность за вербовку и использование детей в военных действиях, проводимых вооруженными силами и негосударственными вооруженными формированиями;

b) создать механизм раннего выявления детей, которые могли быть завербованы или использованы в вооруженных конфликтах за рубежом, при въезде в государство-участник и предоставлять им поддержку в целях их физического и психологического восстановления, реабилитации и реинтеграции в общество.

#### **L. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений**

48. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу, касающемуся процедуры сообщений.

#### **M. Ратификация основных международных договоров по правам человека**

49. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

#### **N. Сотрудничество с региональными органами**

50. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать сотрудничество с Советом Европы по вопросам осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в государстве-участнике, так и в других государствах — членах Совета Европы.

<sup>5</sup> CRC/C/BGR/CO/3-5, пп. 65 и 66. См. также CRC/C/OPAC/BGR/CO/1.

## IV. Осуществление и представление докладов

### A. Последующие меры и распространение информации

51. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, и распространения их адаптированной для детей версии среди детей, включая детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, и обеспечения ее широкой доступности для них. Комитет рекомендует также широко распространить на используемых в стране языках объединенные шестой и седьмой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов, а также настоящие заключительные замечания.

### B. Следующий доклад

52. Комитет установит и сообщит дату представления восьмого периодического доклада государства-участника в надлежащее время в соответствии с предусмотренным предсказуемым графиком представления докладов, основанным на восьмилетнем цикле обзора, после принятия перечня тем и вопросов до представления доклада, если это применимо для государства-участника. Доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов подготовки докладов по конкретным договорам<sup>6</sup>, а его объем не должен превышать 21 200 слов<sup>7</sup>. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник не сможет пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения Комитетом не может быть гарантирован.

---

<sup>6</sup> CRC/C/58/Rev.3.

<sup>7</sup> Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, п. 16.